

## Respons

### **Marokko: Utstedelse av marokkansk fødselsattest og familiebok for barn født i Norge av en marokkansk statsborger**

- Prosedyrer for å registrere fødsel i Norge i marokkansk folkeregister ved Marokkos ambassade i Oslo
- Prosedyrer for utstedelse av familiebok ved Marokkos ambassade i Oslo
- Hvilke dokumenter må et barn være i besittelse av for å få tilgang til offentlige tjenester ved retur til Marokko?

#### **Innledning**

Marokko er et emigrasjonsland, og marokkanske myndigheter legger til rette for marokkanere i utlandet blant annet ved å tilby ulike konsulære tjenester ved sine utenriksstasjoner. Denne responsen tar kort for seg prosedyrene for utstedelse av marokkansk fødselsattest og familiebok ved den marokkanske ambassaden i Oslo for barn født av en marokkansk statsborger. Fødselsattesten kan benyttes som underlagsdokument for blant annet nasjonalt ID-kort og pass, som man også kan søke om ved Marokkos ambassade i Oslo.

#### **Prosedyrer for å registrere fødsel i Norge i marokkansk folkeregister gjennom Marokkos ambassade i Oslo**

Et barn som er født i Norge av en marokkansk statsborger (enten det dreier seg om foreldre som er gift, skilt eller som aldri har vært gift), kan registreres i marokkansk folkeregister på to måter:

- ved Marokkos ambassade i Oslo
- ved marokkansk folkeregister på stedet hvor far (evt. ugift mor) er født i Marokko

Dersom et marokkansk ektepar velger å registrere barnet i marokkansk folkeregister ved den marokkanske ambassaden i Oslo, må de legge frem norsk fødselsattest for barnet, marokkansk vigselsattest, egne marokkanske fødselsattester og norsk bostedsattest. Barnet skrives inn i

---

#### **Respons Marokko: Utstedelse av marokkansk fødselsattest og familiebok**

registeret på ambassaden, som så sender et eksemplar til riktig instans i Marokko. Ambassaden utsteder så marokkansk fødselsattest for barnet. Dersom familien har en familiebok (*livret de famille*), registreres fødselen også der (marokkansk konsulær kilde, møte i Oslo, desember 2013).

Barnet må registreres i ambassadens register innen et år etter fødselen. Dersom barnet ikke er registrert innen et år, må registrering i marokkansk folkeregister skje gjennom en beslutning i en marokkansk domstol. En slik beslutning kan ved behov fremskaffes gjennom stedfortreder i Marokko<sup>1</sup> (marokkansk konsulær kilde, møte i Oslo, desember 2013).

En skilt kvinne må i tillegg til dokumentene over fremlegge en marokkansk skilsmisseattest.

En ugift mor har også anledning til å registrere barnet i marokkansk folkeregister, enten i Marokko eller ved den marokkanske ambassaden i Oslo. Hun må da legge frem barnets norske fødselsattest, sin egen marokkanske fødselsattest, samt bostedsattest. Dersom far har erkjent farskapet, skal også hans fødselsattest legges ved. Dersom far er ukjent, faller dette kravet bort (marokkansk konsulær kilde, møte i Oslo, desember 2013).

Fra 2007 får barnet marokkansk statsborgerskap gjennom mor, også når far er ukjent og/eller ikke-marokkaner (norsk konsulær kilde i Rabat, e-post januar 2013).

### **Prosedyrer for utstedelse av familiebok ved Marokkos ambassade i Oslo**

En familiebok er et offisielt ID-dokument som er vanlig i land som følger fransk forvaltningspraksis. Familieboken er en samling av sivilstatusdokumenter, og gir således en oversikt over medlemmene i en familie. Familieboken gis til ektemannen etter søknad i forbindelse med ekteskapsinngåelsen. Hendelser som barnefødsler, skilsmisse og dødsfall skrives inn i familieboken etter hvert som de finner sted. Ved skilsmisse eller ved ektefellens død får kvinnen et duplikat av familieboken<sup>2</sup>. Familieboken er et vanlig ID-dokument i hverdagslivet i Marokko, men ikke obligatorisk.

Et marokkansk ektepar kan søke om familiebok ved den marokkanske ambassaden i Oslo. De må fremlegge marokkansk vigselfattest, marokkansk fødselsattest, ektefellenes ID-kort og konsulært ID-kort (dvs. et bevis på at vedkommende er registrert på ambassaden), samt bostedsattest (marokkansk konsulær kilde, møte i Oslo, desember 2013).

Familieboken er forbeholdt ektepar. Ambassaden utsteder ikke familiebok til ugifte mødre (marokkansk konsulær kilde, møte i Oslo, desember 2013).

---

<sup>1</sup> Dersom vedkommende ikke har familie eller annet nettverk i Marokko, kan en slik fullmakt for eksempel gis til en advokat.

<sup>2</sup> Merk at en norsk skilsmisse ikke nødvendigvis vil bli godkjent i Marokko. Dette skyldes at skilsmisse i Norge innvilges av en sivil myndighet (Fylkesmannen), mens skilsmisse i Marokko innvilges av domstolen. Dersom en dommer legger en bokstavtro tolkning av loven til grunn, kan vedkommende velge å ikke godkjenne en norsk skilsmisse fordi den ikke er innvilget av rett instans i henhold til marokkansk lovgivning. Lovverket tolkes ulikt av ulike dommere, og noen domstoler utmerker seg med en streng praksis. En marokkansk konsulær kilde (møte i Oslo, desember 2013) trakk frem domstolen i Agadir som spesielt rigid i denne sammenhengen. Det er ellers viktig å merke seg at godkjenning av en utenlandsk skilsmisse kan ta svært lang tid, ofte flere år.

## Hvilke dokumenter må et barn være i besittelse av for å få tilgang til offentlige tjenester ved retur til Marokko?

For at et barn skal ha tilgang til offentlige tjenester (for eksempel skolegang, helsetjenester og lignende), vil barnet trenge en marokkansk fødselsattest. Selv om det er svært vanlig at foreldrene har familiebok og at barnet er skrevet inn i denne, er det altså ikke nødvendig å ha familiebok for å skrive barnet inn i skole i Marokko, eller få tilgang til andre offentlige tjenester. En marokkansk fødselsattest vil være tilstrekkelig (norsk konsulær kilde i Rabat, e-post november 2013).

Med en marokkansk fødselsattest kan foreldrene (også en ugift mor) søke om nasjonalt ID-kort og pass til barnet, enten gjennom marokkansk utenriksstasjon eller i Marokko.

Utlendingsforvaltningens fagenhet for landinformasjon (Landinfo) skal som faglig uavhengig enhet innhente og analysere informasjon om samfunnsforhold og menneskerettigheter i land som Utlendingsdirektoratet (UDI), Utlendingsnemnda (UNE) og Justis- og beredskapsdepartementet har behov for kunnskap om. Landinfos responser og temanotater er basert på opplysninger fra både åpne og anonyme kilder. Opplysningene er innsamlet og behandlet i henhold til kildekritiske standarder.

En respons er et svar på konkrete spørsmål som saksbehandlere i utlendingsforvaltningen har stilt Landinfo. Responser er ikke ment å være utfyllende redegjørelser for et tema, og kildegrunlaget er ikke alltid like bredt som i våre temanotater. Responser er utarbeidet innenfor korte frister og inneholder gjerne lite bakgrunnsinformasjon.

Opplysningene som blir lagt fram i responsene, kan ikke tas til inntekt for et bestemt syn på hva praksis bør være i utlendingsforvaltningens behandling av søknader. Landinfos responser er heller ikke uttrykk for norske myndigheters syn på de forhold og land som omtales.

## Referanser

### Muntlige kilder

- Norsk konsulær kilde i Rabat. E-post 8. januar og 19. november 2013.
- Marokkansk konsulær kilde. Møte i Oslo 9. desember 2013.

© Landinfo 2013

**Materialet i denne publikasjonen er omfattet av åndsverklovens bestemmelser. Uten særskilt avtale med Landinfo er enhver eksemplarfremstilling og tilgjengeliggjøring bare tillatt i den utstrekning det er hjemlet i lov.**